



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

**1 Zofingen Black Panthers**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
<b>CLUB 1</b>	<b>Zofingen Black Panthers</b>	<b>B</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>La Broye</b>	<b>B</b>

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
33	C	BEUTLER Dario	203083	16:01	86	21	1					03:08	33	2	05:08	C1
2	A	MÄDER Reto	208454	26:18	17	96	2					17:36	TS	2	19:36	A
31	G	ZETSCHÉ Andreas	202270	27:06	17	96	3					34:32	33	2	36:32	G1
	G			48:50	17	2	4					41:05	2	2	43:05	S1
21		KIEFER Patrick	208218	53:18	28	96	5					51:58	33	2	53:58	K1
TS		BIERI Oliver	80015													
86		KELLER Dale	206052													
28		HODEL Christoph	202253													
96		HÄFLIGER Matthias	202252													
17		DI BIASI Daniel	202249													
81		EHRENSPERGER Pascal	217032													
3		HUNZIKER Yves	208396													

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Zofingen</b>	Date / Datum Date / Data	<b>21.04.2018</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>17:00</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>19:25</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>B25</b>		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	<b>46</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess.	Vorname / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométriseur	<b>80064</b>	<b>KIEFER Markus</b>	
Official scorer Marqueur	<b>209031</b>	<b>WÄLTI Thomas</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>2269</b>	<b>MÜLHAUSER Franck</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>212485</b>	<b>SCHÖNENBERGER Pascal</b>	
Tech. Director Directeur tech.			

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>203184</b>
	<b>BADER Manfred</b>			

<b>TOTAL</b>	<b>5</b>
TIME OUT	
<b>TOTAL</b>	<b>10 min</b>

**2 La Broye**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
83	C	DING Laurent	208063	05:39	99		1					03:08	99	2	05:08	C1
87	A	BISE Michaël	204047	15:27	64	87	2					07:13	87	2	09:13	A
39	G	GUISOLAN Axel	213113	21:02	99	87	3					22:34	47	2	24:34	E
1	G	BARRAS Lionel	209197	30:20	83	98	4					31:50	90	2	33:50	I
98		PURY Aurélien	210142	49:33	47	64	5					51:41	87	2	53:18	A
50		MAEDER David	209194	65:00	WP		6					53:15	97	2	55:15	H
90		EGGER Sullivan	205062													
97		BERTSCHY Florian	209198													
47		BÜRGI Romain	204050													
86		CHATELANAT Grégoire	213376													
99		GUISOLAN Quentin	209195													
77		MOTA Luca	214011													
64		VONLANTHEN Dylan	206305													
10		SALVI Leandro	215109													

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	<b>FINAL</b>			
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>6</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>2</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>La Broye</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>1</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. ProL. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>1</b>		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.				
COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>208322</b>
	<b>BANDERET Denis</b>			

<b>TOTAL</b>	<b>6</b>
TIME OUT	<b>X</b>
<b>TOTAL</b>	<b>12 min</b>